



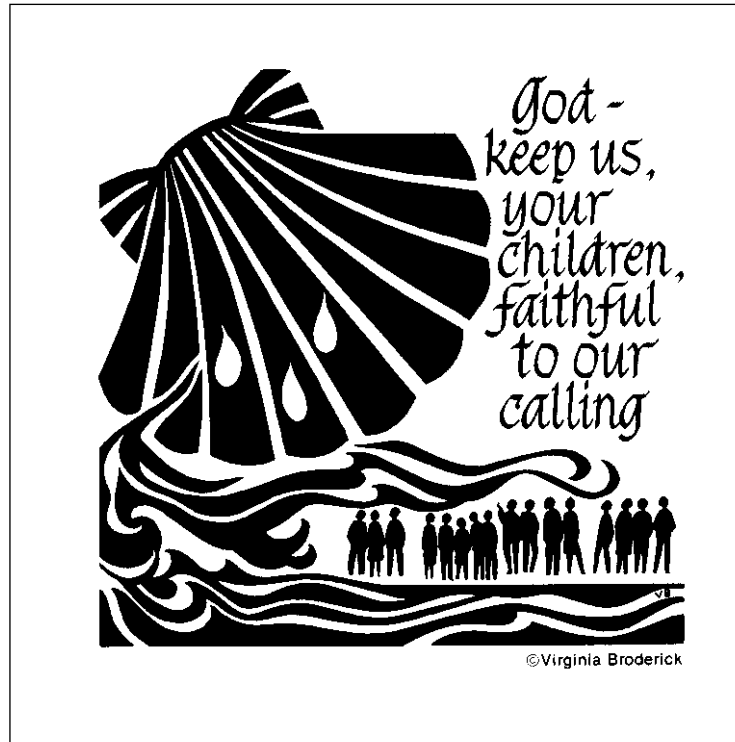
# Giáo xứ **ST. ANTHONY**

416 S. 4th Street, Renton, WA 98057  
Phone : 425-255-3132 - Fax: 425-271-4729 www.st-anthony.cc  
www.facebook.com/stanthonyrenton  
Parish App: "St Anthony Renton WA"

*Ngày 13 tháng 01 năm 2019*

## **CHÚA NHẬT LỄ HIỂN LINH**

*Giáo xứ Công giáo  
St. Anthony  
là giáo xứ  
phong phú  
về nét văn hóa,  
dân thân phục vụ  
nhằm truyền bá  
Phúc Âm và  
đào tạo các tông đồ  
giáo dân  
qua sự liên kết  
mật thiết  
với Đức Kitô.*



*"Khi Chúa  
Giêsu đã chịu  
phép rửa và  
đang cầu  
nguyện thì trời  
mở ra."  
(Luca 3, 21)*

### **CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ**

<b>Ngày thường</b>	7:50 am
<b>Thứ Tư</b>	6:30 am 8:45 am
<b>Thứ Bảy</b>	8:00 am 5:30 pm
<b>Chúa nhật</b>	7:30 am 9:00 am 10:45 am 12:30 pm 5:30 pm (Español)

### **CÁC BÍ TÍCH**

<b>Giải Tội</b>	Thứ Năm: 5:00-6:00pm Thứ Sáu (đầu tháng) 6:30 pm Thứ Sáu (trong tuần) 7:00-7:40 am Thứ Bảy: 3:30-5:00 pm
<b>Rửa Tội</b>	Xin liên lạc văn phòng Giáo lý Đức tin trước 3 tháng để chuẩn bị cho khóa học và nghi lễ. <b>Micie DelosReyes: 425-277-6201</b>
<b>Hôn Phối</b>	Xin liên lạc ít nhất trước 7 tháng để chuẩn bị cho việc hôn nhân. <b>Sarah Singh: 425-277-6205</b>

### **CHÀU THÁNH THỂ**

<b>Thứ Năm (hàng tuần)</b>	8:30 am – 6:00 pm
<b>Thứ Sáu (đầu tháng)</b>	9:00 pm – 7:30 am (Thứ Bảy)

**LIÊN LẠC**



**Văn phòng Giáo xứ : 425-255-3132**  
**Fr. Jack Shrum : 425-255-3132**  
**Sr. Maria Phuong Dinh : 425-277-6242**

# CHÚA NHẬT LỄ CHÚA GIÊSU CHỊU PHÉP RỬA

## BÀI ĐỌC I: Is 42, 1-4. 6-7

### Trích sách Tiên tri Isaia.

Đây là lời Chúa phán: "Này là tôi tớ Ta mà Ta nâng đỡ, là người Ta chọn, Ta hài lòng về người. Ta ban Thần trí Ta trên người. Người sẽ xét xử chư dân. Người sẽ không lớn tiếng, không thiên vị ai; không ai nghe tiếng người ở công trường. Người không bẻ gãy cây lau bị giập, không dập tắt tim đèn còn khói. Người trung thành đem lại lẽ công bình. Người sẽ không buồn phiền, không nao núng, chỉ lo đặt công lý trên địa cầu, vì trăm đảo mong đợi lẽ luật người."

Ta là Chúa, Ta đã gọi con trong công lý, đã cầm lấy tay con, đã gìn giữ con, đã đặt con thành giao ước của dân, và nên ánh sáng của chư dân, để con mở mắt cho người mù, đưa ra khỏi tù những người bị xiềng xích, đưa ra khỏi ngục những người ngồi trong tối tăm."

*Đó là lời Chúa.*

## BÀI PHÚC ÂM: Lc 3, 15-16. 21-22

### Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Khi ấy, trong lúc dân chúng đang mong đợi, và mọi người tự hỏi trong lòng rằng: "Gioan có phải là Đấng Kitô không?", Gioan lên tiếng bảo mọi người rằng: "Phần tôi, tôi rửa anh em trong nước, nhưng Đấng cao trọng hơn tôi đang đến, và tôi không xứng đáng cởi dây giày cho Người, chính Người sẽ rửa anh em trong Chúa Thánh Thần và trong lửa!"

Vậy khi tất cả dân chúng đã chịu phép rửa, và chính lúc Chúa Giêsu cũng đã chịu phép rửa xong, Người đang cầu nguyện, thì trời mở ra và Thánh Thần Chúa ngự xuống trên Người dưới hình chim bồ câu, và có tiếng từ trời phán: "Con là Con yêu dấu của Cha, Con đẹp lòng Cha".

*Đó là lời Chúa*



## BÀI ĐỌC II: Cv 10, 34-38

### Trích sách Tông đồ Công vụ.

Trong những ngày ấy, Phêrô mở miệng nói rằng: "Quả thật, tôi nghiệm biết rằng Thiên Chúa không thiên tư tây vị, nhưng ở bất cứ xứ nào, ai kính sợ Người và thực hành sự công chính, đều được Người đón nhận. Thiên Chúa đã sai Lời Người đến cùng con cái Israel, loan tin bình an, nhờ Chúa Giêsu Kitô là Chúa muôn loài. Như anh em biết, điều đã xảy ra trong toàn cõi Giuđa, khởi đầu từ Galilêa, sau khi Gioan đã rao giảng phép rửa: ấy là Chúa Giêsu thành Nadarét. Thiên Chúa đã dùng Thánh Thần và quyền năng mà xức dầu tấn phong cho Người. Người đi qua mọi nơi, ban bố ơn lành và chữa mọi người bị quỷ ám, bởi vì Thiên Chúa ở với Người". Đó là lời Chúa.

## NHẬN MÌNH LÀ TỘI NHÂN

**Suy niệm:** Trong khi loài người kiêu ngạo tự nâng mình lên thì Con Thiên Chúa thánh thiện lại tự hạ mình xuống. Trong khi xu hướng loài người là che dấu tội, dấu tội mình thì Con Thiên Chúa lại công khai xếp mình vào hàng tội nhân, tự nguyện ghé vai gánh hết tội lỗi và mọi hình phạt mà đáng ra loài người phải chịu. Con Thiên Chúa chịu phép rửa như thể Ngài là một tội nhân, bởi vì đó chính là ý muốn của Thiên Chúa, Cha của Ngài mà Ngài luôn luôn sẵn sàng vâng phục. Và do đó, Người thật xứng đáng được nghe lời Chúa Cha nói với mình: "*Con là Con yêu dấu của Cha, Cha hài lòng về Con*" (Mc 1,11).

**Mời Ban:** Việc Đức Giê-su chịu phép rửa tại sông Giođan nhắc chúng ta nhớ tới thân phận tội lỗi của mình. Chúng ta mang trong mình tội truyền từ nguyên tổ A-đam và cả tội riêng mình. Tất cả những tội lỗi ấy đều phát xuất từ tính kiêu ngạo. Đức Giê-su, vốn không có tội, đã tự hạ bằng một cuộc "đi xuống". Loài người chúng ta hay kiêu ngạo tự xếp mình vào một chỗ cao hơn mình đáng. Bởi đó, chúng ta cần làm một cuộc "đi xuống" đứng vào vị trí tội nhân của mình và xin được tái sinh tẩy bằng bí tích Hòa Giải. Được như vậy, chúng ta cũng sẽ được Chúa Cha nói với chúng ta: "*Con là con yêu dấu của Cha, Cha hài lòng về con.*"

**Sống Lời Chúa:** Thường xuyên xét mình để ý thức hơn về thân phận tội lỗi của mình và luôn sống khiêm nhường.

**Câu nguyện:** *Lạy Chúa Giê-su, Chúa vốn không có tội mà tự nguyện hạ mình xuống, đứng vào hàng tội nhân. Còn chúng con vốn là những tội nhân và kiêu ngạo tự nâng mình lên. Xin cho chúng con thấy rõ mình mà tự khiêm tự hạ.*

# THƯ MỤC VỤ

01/13/2019

Anh chị em thân mến,

Tôi muốn dùng cơ hội này để cảm ơn tấm lòng quảng đại của tất cả anh chị em mà tôi đã nhận được qua những món quà và thiệp Giáng Sinh. Tôi chắc là có đủ kẹo để dùng cho đến mùa Chay.

Cuối tuần này chúng ta sẽ cử hành Lễ Chúa Giêsu Chịu Phép Rửa và bắt đầu thời gian Mùa Thường Niên của năm phụng vụ. Đây sẽ là tuần lễ cuối cùng còn có cây Giáng Sinh và băng rôn ở gian giữa nhà thờ, nhưng chúng tôi quyết định giữ hang đá và băng rôn trên bàn thờ lâu hơn một chút trong năm nay. Anh chị em có thể xem thời điểm Giáng Sinh khai sinh ra mùa thường niên trong đời sống hằng ngày của chúng ta, khi chúng ta bắt đầu từ ngày lễ tuyệt vời này. Ngày mùng 2 tháng 2 chúng ta sẽ cử hành lễ Đấng Chúa trong Đền Thờ, truyền thống gọi là Lễ Nến. Với ngày lễ này, chúng ta sẽ kết thúc mọi cử hành về Chúa Giêsu Hải Đông và với sự chuyển đổi đó chúng ta sẽ tháo gỡ mọi băng rôn và hang đá. Thiên Chúa luôn sẵn sàng và chúng ta sẽ để những cây hoa trạng nguyên xung quanh đó lâu hơn để thưởng thức như cậu bé tí hon trung thành siêng năng tưới nước cho chúng, và tôi hy vọng miễn là chúng được giữ ấm và được tưới nước để có thể kéo dài thêm một thời gian.

Thật thú vị khi chúng ta cử hành ngày lễ Chúa chịu Phép Rửa, mà điều này chỉ xảy ra khi Chúa đã tròn 30 tuổi, trong thời gian nhăm vào thời thơ ấu và niên thiếu của Chúa. Thời Giáo hội cổ xưa, trước khi lễ Giáng Sinh được cử hành, phụng vụ đã cử hành Lễ Hiển Linh. Trước thế kỷ thứ tư, cả hai Lễ Giáng Sinh và Hiển Linh được phân ra làm hai lễ riêng biệt trong nhiều giáo phận và năm 567 Giáo hội đã thiết lập lễ Giáng Sinh và Hiển Linh như các ngày lễ Kính vào ngày 12 tháng 12, và mùng 6 tháng Giêng. Ngày mùng 6 tháng Giêng, Giáo hội cổ xưa cử hành lễ Hiển Linh, Chúa chịu Phép Rửa và tiệc cưới Cana vào cùng một ngày. Ba biến cố này trong đời Chúa Giêsu là biểu hiện toàn bộ sự hiện diện của Chúa như là Emmanuel, Thiên Chúa ở cùng chúng ta. Mỗi một mầu nhiệm trong đời Chúa Giêsu cho thấy thiên đàng đã đến trái đất, Thiên Chúa đã trở nên người phàm. Lễ Hiển Linh là việc hiện hiện đầu tiên của Chúa Giêsu cho mọi nước như Đấng Cứu Độ của toàn thế giới. Khi chịu Phép Rửa, tiếng Chúa Cha đã nói, “Đây là con yêu dấu của Ta,” hiển thị mối dây liên kết giữa Chúa Giêsu và Cha Trên Trời

của Người. Tại tiệc cưới Cana, thiên tính của Chúa Kitô được mặc khải trong phép lạ đầu tiên biến nước thành rượu qua lời nhắc nhở của Mẹ Người.

Khi chúng ta tiếp tục suy niệm các mầu nhiệm trong cuộc đời của Chúa Giêsu trong năm mới này, tôi xin chia sẻ với anh chị em một suy tư tôi nghe được tuần trước tại đám cưới của Sarah Singh-Goins, nhân viên trợ tá Giáo lý cho người lớn. Thầy Phó tế đã chia sẻ bài tin mừng tại tiệc cưới Cana, và đã liên tưởng Chúa Giêsu lấy nước của cuộc đời chúng ta là những nỗ lực chiến đấu và thử thách, để chuyển đổi chúng trở thành rượu. Như thế, chúng sẽ trở thành suối nguồn của niềm vui.

Hôm nay, tôi sẽ khởi hành đi Italy và tất cả anh chị em sẽ cùng đi với tôi khi tôi cầu nguyện cùng các thánh tại các đền thờ khác nhau, nhưng đặc biệt nhất là tại ngôi mộ của thánh bảo trợ chúng ta St. Anthony. Chúng tôi sẽ gặp lại anh em trong chuyến trở về vào ngày 25 tháng Giêng.

*Thân ái trong Chúa Kitô,*

*Lm. Jack Shrum*

## SUY NIỆM LỄ CHÚA GIÊSU CHỊU PHÉP RỬA

**Suy Niệm:** Phép rửa của Gioan là phép rửa ăn năn sám hối. Dòng nước Giođan đã đục ngầu vì tội lỗi muôn người. Đức Giêsu, Đấng Thiên Sai của Thiên Chúa đã không nề chìm mình xuống dòng nước ấy. Ngài cùng chung tội lụy để cùng chung tẩy luyện. Vì tình yêu thương khiến đôi vai Ngài trĩu nặng gánh nợ đời. Nhưng trong dòng sông thanh tẩy, mọi tội nợ được biến đổi nên tinh luyện.

**Câu Nguyện:** Lạy Chúa Kitô, xưa Ngài đã làm đẹp lòng Chúa Cha bằng cách sống hòa đồng, chia sẻ phận người với chúng con. Xin Chúa giúp chúng con trong tình tương thân tương ái, cùng giúp nhau sống tốt về mọi mặt, để xây dựng một Giáo Hội hiệp nhất, yêu thương. Amen.



# THÔNG TIN

## THÁNH LỄ MỪNG TÂN NIÊN 2019 (Tết)



- Chúa Nhật 01/27/2019,
- lúc 2:30 PM,
- tại nhà thờ St. Anthony.

Xin Anh Chị Em ghi vào lịch trình của gia đình và kính mời đến tham dự thánh lễ để tạ ơn Thiên Chúa cho năm cũ, xin Chúa chúc lành cho Năm Mới 2019, và chia sẻ tiệc liên hoan sau Thánh Lễ tại Parish Hall.

Chi tiết liên lạc:

*Sr. Maria Dinh, srmaria@st-anthony.cc*  
(425) 277-6242



### **ARISE: Giúp người vô gia cư**

Giáo xứ sẽ đón tiếp người vô gia cư nghỉ đêm vào tháng 2 tới. Anh chị em nào muốn ghi danh cho gia đình hoặc nhóm giúp bữa ăn tối hoặc phục vụ,

xin vào website: [tinyurl.com/ARISE2-2019](http://tinyurl.com/ARISE2-2019).

Chi tiết xin liên lạc Chị Hạnh, [hlentz@st-anthony.cc](mailto:hlentz@st-anthony.cc) or 425-277-6208.

Hoặc tham gia với Nhóm Vietnamese M. Committee ngày 2/22/2019, xin liên lạc:

**Chị Thủy Vũ: [tungthuy@hotmail.com](mailto:tungthuy@hotmail.com)**  
(425) 442-6510

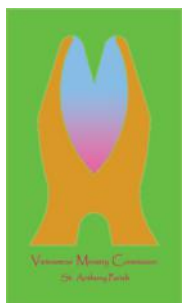
**Hoặc Sr. Maria Dinh (425) 277-6242**

## **Vietnamese Ministry**

1. Tham gia nhóm Legio Marie, gặp nhau mỗi thứ Bảy sau thánh lễ sáng đến 10:00 AM, sau đó đi thăm viếng và đem Minh Thánh Chúa cho bệnh nhân tại nhà và bệnh viện.



Chi tiết xin liên lạc: Cô Mai Đỗ (425) 687-8828



2. Tham gia các sinh hoạt của giáo xứ (ToSA, Coffee & Donuts, Parish Picnic...) và các ngày lễ truyền thống Việt Nam (Christmas, Tết, Lễ CTTĐVN).

Xin liên lạc Anh Michael Ho,  
[michaelandanh@gmail.com](mailto:michaelandanh@gmail.com),  
(206) 390-7403



## Ý cầu nguyện tháng Giêng, 2019

*Cầu cho giới trẻ: Xin cho giới trẻ, cách riêng giới trẻ của Châu Mỹ La Tinh biết noi gương Đức Maria, đáp lại lời mời gọi của Chúa nhằm truyền đạt cho thế giới niềm vui Tin Mừng.*

**Thứ Hai 1/21/2019: văn phòng Giáo xứ đóng cửa, ngày nghỉ Martin Luther King Day**

## **DIỄN HÀNH PHÒ SỰ SỐNG THỨ BA 01/22/2019**

Phái đoàn Giáo xứ St. Anthony sẽ tham gia buổi diễn hành Phò Sự Sống tại Olympia để kêu gọi việc chấm dứt việc phá thai bằng việc đoàn kết, giáo dục và vận động những con người phò sự sống.

- Chuyển xe buýt khởi hành lúc **7:15 AM**

- Tham dự Thánh Lễ tại nhà thờ Sacred Heart ở Lacey lúc **9:30 AM**

- Tập trung tại Tòa nhà Quốc Hội tại Olympia lúc **12 AM**

Xin vui lòng gửi tên và số phone để giữ chỗ trên xe buýt cho

**[hlentz@st-anthony.cc](mailto:hlentz@st-anthony.cc)**, 425-277-6208 hoặc muốn biết thêm lịch trình trong ngày.

Khởi hành lúc **7:15 AM** tại St. Anthony, trở về lúc **5:00 AM**

Nếu anh chị em không thể tham dự, có thể gửi quà quyên góp để giảm chi phí xe buýt cho các anh chị em giáo dân khác tham dự.

## **MỤC VỤ CHO CÁC BỆNH NHÂN**



Anh chị em có nhu cầu muốn xin cầu nguyện hoặc được vào danh sách các bệnh nhân xin Xức Dầu hoặc Trao Minh Thánh Chúa cho các thành viên đau yếu trong gia đình, xin vui lòng liên lạc:

**Hạnh Nguyễn (Hanh Lentz) (425) 277-6208**  
**[hlentz@st-anthony.cc](mailto:hlentz@st-anthony.cc)**

*Anh chị em có thể liên lạc với Chị bằng tiếng Việt.*